

出國報告（出國類別：考察）

99 年度臺中市政府市政見習 參訪活動（第五梯次）

服務機關：臺中市政府

姓名職稱：領隊 龍科長 明成 等 31 員

派赴國家：日本關東地區及新潟縣

出國時間：99 年 6 月 22 日至 99 年 6 月 28 日

報告日期：99 年 9 月 20 日

摘要

本報告係由臺中市政府龍明成科長等 31 名參訪成員於參訪日本關東地區(東京、橫濱、長野、新潟)後依實際之參訪狀況共同撰寫完成。本報告首先敘明本次參訪之主要目的，係依據參訪地區市政建設之軟、硬體設施，包含風土民情、觀光風貌、遊憩休閒、交通建設、特殊景觀等項目，吸取其可以借鏡之處，並作為臺中市政府未來施政之參考。

本次參訪之主要參訪地點包括：

- 第一天：伊勢佐木町（人車分流參觀）／元町參觀（人車同道的商圈設計）／橫濱 21 世紀未來港見學
- 第二天：銀座街道商圈規劃／拜會長野市役所／表參道商店街規劃參觀
- 第三天：寺泊海鮮觀光市場參觀／白根觀光菓園見學
- 第四天：佐渡兩津港／離島觀光開發與觀光產業結合案例見學／宿根木港邊歷史古村莊翻新設計見學／舊產業團體經營見學（酒廠）
- 第五天：佐渡金山舊礦坑翻新為觀光用途參觀／瓢湖候鳥保護區
- 第六天：拜會新潟市役所／港區博物館區參觀見習／新幹線（交通見習）
六本目、中城（新都會商圈新規劃）
- 第七天：台場新副都心~台場臨海公園—海濱造鎮計劃／海濱休閒購物中心及國際會議中心造城見學

目 次

一、目的.....	5
二、日本（關東及新潟縣）簡介.....	6
三、考察過程.....	7
四、心得與建議.....	17

一、 目的

一個城市一定要有其特色，不僅會提升國際形象，打開能見度，對城市行銷非常有幫助，也會讓人在提及時想起相關的城市，比如說提到水都，除了新瀉還會想到義大利威尼斯。

而我們台中市一向以文化創意生活自居，該以何種型態呈現，讓人一下子能連結，這樣的都市意象到底是什麼，值得好好思考。另外，大台中縣市合併之際，城市與城市空間的整合儼然為一重要課題，此次拜訪日本關東地區之城市，其都市空間及鄉村空間規劃成果及經驗亦給予我們許多的啟發。希望藉由本次參訪活動，提供我們更多靈感及創意，為台中注入更多活力。

日本為一開發先進國家，其國情與我國相類似，更由於其歷史淵源關係，現行我國各種制度及習慣甚至於法律皆有日本的影子，故日本之風土民情與我國可說是密不可分，但是日本各種軟體硬體設施，卻遠勝於我國，因此，本行程主要之目的，不僅在參觀日本各項軟體硬體設施，更要學習其優點，改善本身之缺點，方可擠身世界級之大都市之列。

此外，本次參訪地點之一的長野縣是日本的農業大縣，雖為日本較為鄉村地區，也是所謂的二級都市，都市基盤及公共設施不亞於東京都，鄉村生活除享有鄉村風貌外仍擁有良好生活品質。反觀台灣農業都市，紊亂的建築違章、小型工廠的設立、生活管線及通信設備都不如都市齊備，城鄉差距成為最大問題。未來台中縣市合併後，首先會面臨台中縣的二級都市基礎服務水準無法與台中市接合，鄉村都市落實土地使用管制機能，及公共設施品質的提升應為當務之急。

二、日本簡介

日本主要是由北海道、本州、四國、九州等四大島及南北散布共七千多個小島所共組成的國家，總稱為日本列島。日本地形多山，約有三分之二的國土是山地，並且由於位在環太平洋火山帶上，境內火山及壯年期山脈也為數不少。南北狹長、高山縱貫，造成川短流急的日本水系，和台灣一樣幾乎沒有航運價值。而日本並未形成所謂荒溪型河川或嚴重的土石流或崩塌地形，因為日本政府的森林（大地之母）資源或山林披覆地織植物均維護良好，猶如一對恩愛夫妻保護他們的幼子一般，在良性保護森林循環下，致使日本的水資源充沛不絕，成為一個都會區人口密集卻不缺水的先進國家，且又處處妥善整治及保護河川的生態環境，無論其陸地、水利、航運等建設都非常完善。亦處處可以看到日人用心做好環保工作，朝零污染方向努力的成績。他們不但有效利用河堤蓋親水公園，道路與社區更是公園化規劃，於本次考察之行處處可看見日人對環境保護的用心，不論是都市人口密集或偏遠地區，無污染、禮貌與服務等乃是日本觀光產業最吸引世界各國觀光客的主因，而本次日本考察之行，讓全體考察團員均獲益匪淺。

三、考察過程

(一) 行程概要：

日本市政考察行程表

出發日期: 99 年 06 月 22 日

天 數	行 程	預定飯店
第一天 6/22 星期二	桃園中正機場—成田國際機場-元町-伊勢佐木町-橫濱 21 世紀未來港	新橫濱 王子 HTL
第二天 6/23 星期三	橫濱-輕井澤-長野市役所-善光寺-斑尾高原	斑尾東 急度假 酒店
第三天 6/24 星期四	斑尾-寺泊海鮮觀光市場-彌彥神社-白根果園-新潟	新潟大 倉 HTL
第四天 6/25 星期五	新潟-佐渡島-小木港盆舟體驗-酒精共和國	山喜屋 溫泉酒 店
第五天 6/26 星期六	兩津-佐渡金山-妙宣寺-瓢湖候鳥保護區-月岡溫泉	泉慶溫 泉飯店
第六天 6/27 星期日	月岡溫泉-新潟市役所-港都博物館—東京台場副都心	新宿京 王 HTL

(二) 參訪地點介紹：

◎ 元町商店街：

行程第一天，可能怕來自台灣的我們，初來乍到、水土不服，還特別安排參觀橫濱中華街；橫濱中華街是位於日本神奈川縣橫濱市中區山下町一帶、具有140年歷史的華人居住區，屬於俗稱的「唐人街」，據說最早是在1859年橫濱港開港以後，很多中國人從廣東、上海等地移居至此，經營貿易，不斷繁榮發展而形成。現在，橫濱中華街有230多家中華料理店，其中大約一半是廣東料理，另外還聚齊了上海、四川、北京料理等多種多樣的中華料理。在此工作的大多是中國人，店內不時響起中國話，街道的10座牌樓、店鋪的內外裝飾、招牌等都是主要使用紅、藍、黃、綠、金色的中華風格裝飾，色彩鮮豔。



中華街商圈之入口



中華街商圈之地面規劃



環保型自行車式計程車側影



人車分道

◎ 伊勢佐木町：

橫濱的「伊勢佐木町」商業街，從 JR 根岸線關內站，徒步約 5 分鐘，商業街兩側大約 500 店鋪，整條商店街規定車輛在此一律不准進入旅客可以自由漫步，且兩旁的電線杆實現了地下化，林蔭道郁郁蔥蔥，環境整潔優雅，適合散步和購物。台灣頭痛的街道清潔及到處是垃圾的問題在這兒感覺不出來，這是值得不甚重視環境清潔台灣的店家用心學習的。



◎ 港口未來 21：

1989 年舉辦橫濱博覽會的舊址上興起的一座近未來都市。摩天樓群、酒店、會議中心、購物中心、遊樂園、帆船“日本丸”等周圍各種各樣的現代化辦公商業設施鱗次櫛比，是代表橫濱的新開發區。黃昏時分在此欣賞橫濱 COSMO 樂園的大型觀覽車和幢幢高樓大廈以及橫濱跨海大橋交相輝映的美麗迷人夜景，令人難忘。此區為日本運用擅長之市街重劃及填海造陸技術所開發，是橫濱中心一個充滿前衛設計的新型街區，匯集商務、住宅、賓館、花園、購物、餐飲、娛樂等設施，充滿國際、文化、人性等元素。



◎ 輕井澤：

日本天皇的渡假勝地「輕井澤」素有「小瑞士」之稱，觸目所及皆是綠意的輕井澤自明治時期就是上流階級和文人雅士愛好的避暑勝地，至今仍是日本人心目中的人間仙境。四周為淺間山、鼻曲山、碓冰嶺等山峰所包圍。參訪輕井澤舊銀座通 長約 600 公尺，咖啡小屋及洋式商店林立、瀰漫著歐式建築風格，可騎自行車逛街，街道環境保持的非常整潔，就成為日本有代表性的避暑勝地，約翰藍儂生前每年都要跟老婆來輕井澤渡假；除了享受森林芬多精的洗滌，輕井澤的藝術收藏亦十分豐富，別忘了進美術館開開眼界。體驗文人與藝術家的靈感源流。建議今日可走訪：聖保羅教堂、舊三笠飯店、文學碑、白絲瀑布、輕井澤各類美術館...等。



輕井澤商店



輕井澤街道

◎ 長野市役所：

是日本本州島長野縣的一個城市，長野縣縣廳所在地，擁有約三十八萬多人口。由於自然生態環境的豐富，以及地域醫療的發達，也是日本最長壽的一個縣市。地形呈南北狹長，是自然、歷史及文化的寶庫。氣候因為受地形的影響，所以差異非常的大，地勢較高，所以平均氣溫也偏低天氣較乾燥，同時溫差也非常大，屬內陸性氣候。

	
拜訪長野市役所	市役所內服務臺
	
便民服務	辦理事項一目瞭然

◎ 善光寺：

長野市最富盛名的善光寺—佔地 6 萬平方米規模的大寺院，並已列為日本國家級重要文物之一。善光寺創建於 7 世紀，是一座歷史相當悠久的古刹，信州的發展即以善光寺為起源，是長野市的觀光中心，來自日本全國的參拜者及遠從世界各地慕名而來的遊客更是絡繹不絕。擁有 1400 年以上創建歷史的善光寺，穿過大門的仁五門，便可看到在參道盡頭高約 20 米的山門（此山門被指定為國家級重要文化遺產），山門的內部供奉著四國 88 個地方的本尊替身神像，其正面掛的“善光寺”文字之中隱藏著 5 隻白鴿的紋樣，因此被稱為「鳩字之額」以及看似牛面的「善」字最具代表性。

善光寺除了歷史悠久外，還有一個相當特殊的地方，就是善光寺所供奉的三尊佛像是所謂的“絕對密佛”（在佛教裡的“密佛”是指不公開的佛像，只有在一定的時間開放參拜；而“絕對密佛”則是完全不公開參拜的佛像，這在佛教裡是相當罕見），每 7 年一次御開帳提供民眾瞻仰（而“御開帳”就是密佛開放參拜的時辰及儀式）。善光寺所供奉的佛像是絕對密佛，那為什麼又有 7 年一次的御開帳呢？原來在御開帳時所參拜的善光寺佛像也不是本尊，而是模擬本尊的佛像。

善光寺佔地大、建築也多，有山門、本堂、藏經閣和不少的院落，日本寺廟給人較莊嚴、肅穆及沉靜的感覺，和大部份臺灣廟宇的熱鬧感大不相同，讓人們

在參觀時多少感受到了一點點心靈上的平靜，是一個相當不錯的寺廟之旅，據說一生只要能來參拜一次，死後就能夠前往西方極樂世界，因此每年都有多達 600 萬人來此參拜，若有機會到日本，可以來朝聖一下

	
鳩字之額	善光寺本院
	
歡迎本團之商家	善光寺前商店街

◎ 寺泊海鮮觀光市場：

是日本海岸最大之海鮮市場，成排的海鮮店鋪叫賣聲與人潮令人眼花撩亂，整條街販賣著新鮮魚貨，所有日本海的海產，可說是全部齊聚一堂，這裡海鮮的販售價格相對比較便宜，所以除了像我們遠到而來的觀光客外，也有許多來自京都的人。高貴不貴的高檔海鮮食材，新鮮大顆的鮭魚卵便當盒盛滿只須 1500 日幣、多份新鮮生魚片現切現食日幣 500 圓有找、不知從何下手？不妨來份「日本海定食」（生魚片定食），或是現煮海鮮火鍋料理，將日本海的鮮滋味一網打盡。

	
寺泊海鮮市場	便宜又美味的海鮮

◎ 佐渡島：

日本第六大島，僅次於本州島、北海道島、九州島、四國島和沖繩島（不包括北方四島），位於日本海中，面積 855.1 平方公里，屬新潟縣管轄。島上舊設佐渡郡，1954 年 11 月 3 日增設兩津市，2004 年 3 月 1 日島上所有的市町村合併為佐渡市，實現一島一市。佐渡島自古為日本貴族的流放地。島上產金，1601 年發現了佐渡金礦，曾是日本最大的金礦產區。為江戶時代三大金山之一，佐渡金山的產金量佔整個日本黃金產量的一半，從發掘到現在已將近 400 年，是世界上持續採掘壽命最長的金山。已於 1989 年（平成元年）由於礦脈枯竭而停止採掘。

本次行程由新潟港出發後航程約為 2.5 小時後抵達佐渡兩津港，旋即驅車往西南行，前往距港口約 45 公里處的小木港進行盆舟體驗見學。日本動畫大師宮崎駿知名卡通「神隱少女」劇中的交通工具，為小木港這個傳統漁村的交通工具打響了知名度，也可見到影視傳播業與觀光產業結合帶來的商機之大。離開小木港，下一個行程來到了宿根木集落，特殊的船板屋集落，經過政府劃定小區域加以保存整修，不但深具教育意義，對傳統文化的保存及當地觀光產業之發展帶來正向助益。接著來到日本知名精釀米酒-真野鶴的生產地參訪，無工業污染的自然環境，孕育出日本金牌米酒，規模不大的商家，更利用米酒開發出各種周邊特色食品，讓人印象深刻。返回住宿飯店的行程中，參訪了日蓮宗的妙宣寺，仿中國唐朝五層塔式的建築，讓人讚嘆至今仍維護如此良好。結束了一天的參訪行程，晚上下榻的是島上數一數二的山喜屋溫泉飯店，遠眺遠方小船星羅棋布的漁港及周遭哇哇的綠色稻田，讓人明瞭此時所置身的是日本最淳樸的小漁村。



佐渡汽船



小木港盆舟體驗

◎ 佐渡金山：

佐渡的「流金歲月」可說是開發甚早，紀錄上早在 1100 年前佐渡西三川就已經被淘金客發現的砂金蹤跡，而 400 多年前在大佐渡山附近的金山由德川家康開始開發的一條金礦。現在在西三川黃金公園裡，再也找不到淘金客蹤跡，遠遠流長的西三川現在所剩下的，只有觀光客的淘金笑聲；在初學者的體驗館裡 將有專業的淘金師傅先為大家解說淘金技巧，於是，一會兒，每個人的眼睛就都盯著手中的淘金盆瞧，深怕一個閃神就錯失了發財的機會。由自己玉手所淘出的小金片，可以在園區裡製作成小卡片或領帶夾等，非常具有紀念價值。

來到佐渡金山，體驗的則是當時為德川幕府貢獻頗多黃金的挖金坑道，在豐臣秀吉時代，還曾生產出每年 250 公斤的巨量，但坑道現在已經沒有產量了，於是將部份坑道開放觀光，倒成為當地觀光的重點之一。由機器人佔據的蔭涼坑道裡，真實還原了當初挖金工人的辛勤勞動模樣，展示著採礦情形，有的 正忙著「狸掘」探勘，有的正在淘砂瀝水，可以想見以前在此短短 300 公尺的 隧道裡，就集結 1000 多淘金工人一同努力，為幕府將軍效力的景況，想起來 還真覺得有些辛酸呢。



佐渡金山入口



採金實況模型

◎ 新潟市役所及歷史博物館：

新潟市，古稱「越後」，是縣的行政和經濟中心，也是越光米的故鄉，現有人口約五十萬，日本第一長的河川-信濃川流經市內，新潟市之美，盡在信濃川。信濃川貫穿新潟市，注入日本海，將市區一分為二。信濃川是日本最長的河流，達三百六十七公里，日本現存最早的詩歌總集《萬葉集》即有許多作品是在描述這條河流，在近代也有不少歌曲以信濃川為背景，使得信濃川成為勾起日本人思鄉情愁的代表性河川。跨越信濃川的橋樑不少，而連接新潟市兩端鬧區的「萬代橋」是新潟市的象徵地標，許多介紹該市的照片或圖畫，經常以此座美麗的六連拱橋為背景。四月底的新潟信濃川河濱公園，櫻花開過了，綠意盎然，不少人在河邊散步、慢跑。尤其新潟以「鬱金香」為市花，不論橋上、河畔或是路邊，到處都是機關學校或公司行號認養的鬱金香盆栽，紅的、黃的、桃紅的，乃至黑色的，真是目不暇給，美不勝收。

新潟市歷史博物館為佔地面積約 1 萬平方米的博物館，將歷史環境復原成實物大，以雪、米、繩文時代為題介紹新潟縣的歷史和文化。館方並為來訪者提供每人一個解說器，內建有多種語言解說，任何人均能透過該解說器選定語言，了解館內每個主題介紹，相當便利的服務。

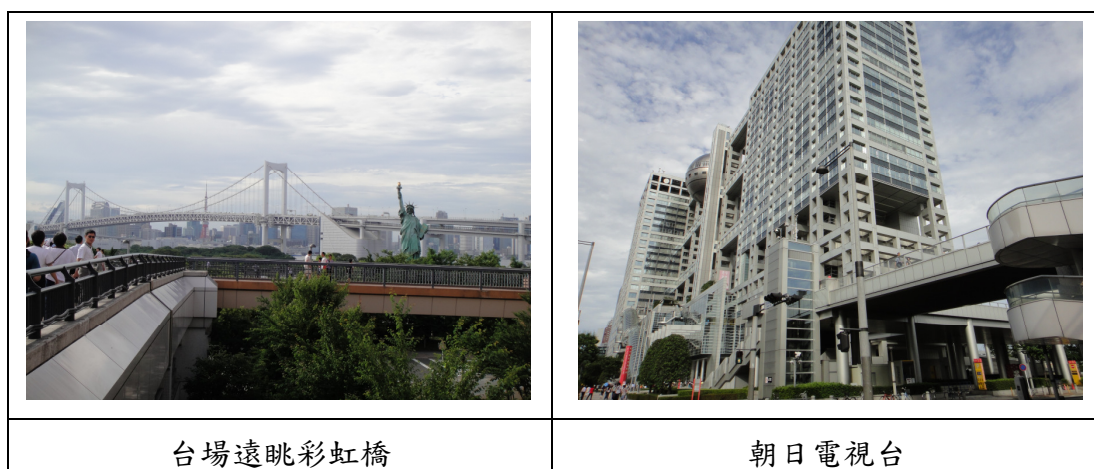


◎ 台場副都心：

台場在日文的字面意思是「要塞」，是指江戶時代(1603-1868)末期，在東京灣建造的人造島嶼，目的在於防禦來自海上的攻擊行動。在輝煌的 1980 年代，一項浩大的更新工程展開，計劃將島嶼改造成充滿未來感的商業區；然而，到了 1990 年代初期，因為「經濟泡沫」的崩潰，而使得此計劃的腳步驟然變慢。直到 1990 年代後半期，台場才發展成為今日東京最有趣的觀光景點之一，同時也是人氣鼎盛的購物、娛樂中心。後續開發計畫仍持續進行中。

東京臨海副都心正是東京市區往東京灣拓展延伸的，而整個台場就像充滿未來想像的展示區，東京市似乎也努力的將這地區開發成未來的展示場博覽會場，並也規劃串連各建築的空間步廊。而這些展示場包括丹下健三設計富士電視台、維納斯廣場、東京國際展示場、松下電器館、科學未來館等，而這些前衛的建築也向市民宣告未來願境及走向，讓人感受這座城市的新希望。

如同本是目前規畫的水滴經區，因為機場的遷址，留下大片的空地，目前委由美國建築師規劃設計，未來將以巨大蛋、大公園、大會展中心、大學城及象徵台灣精神台灣塔，主要配置中央公園、經貿園區、文化商業特區、大學城、水岸住宅等，以營造大台中新視野並賦予台中城新氣象。



◎ 六本木之丘-未來都市模型+表參道之丘-東京建築大觀：

此次造訪六本木之丘可說是東京市區最龐大更新的開發案，其規劃構想是基於東京多年的平面發展，所形成高密度空間的實現，嘗試另一種思維去創造未來的都市模型。整個六本木之丘就像是一個垂直的都市，城市中包含了居住、商業、辦公、以及文化設施等機能，並且有許多的開放空間、步道系統，市民在這個未來都市中幾乎可以滿足各種慾望及需求。這種規劃理念似於 TOD 概念，結合大眾運輸系統並將各種生活機能於一棟建物或一個小區域中去滿足，不僅創造人本的空間並也符合節能減碳的規劃模式。目前台中市都市計畫方式逐漸朝向以提高容積方式留設大型開放空間、綠地，減少都市不透水層，並串連各園道的生態形成都市微生態體系。

另外，隨著 2006 年安藤忠雄所設計，由舊同潤會青山公寓改建成表參道之丘後，表參道之丘堪可成為名牌旗艦店的展示場，由於日本人對歐洲名牌的瘋狂喜愛，許多歐洲名牌廠商開始在東京投資興建超級旗艦店，因關乎企業形象，所以很多廠商皆由各大建築師操刀設計建造，這不僅為名牌的決戰場，亦為名牌建築師之間的戰爭。當站在表參道上綜觀這些名牌旗艦店設計，可發現透明玻璃穿透性材質，被大量使用。這種趨勢一方面與新建建築潮流有關，另一方面則與名牌欲創造時尚尊貴形象有關，玻璃材質的透明感使建築物在白天或黑夜可以展現光

線的變化，而近年玻璃材質研發與強化已不再是裝飾或櫥窗而已，可用來承受部分的結構力量。表參道近年受國際矚目除名牌旗艦店設立外，豐富的建築形式亦為重要關鍵，建築知名建築師所設計的建築，實為都市行銷的一種手段，本市的大都會歌劇院辦理國際競圖，由日本伊東豐雄建築師操設計，在國內業引起關注，未來如興建完成勢必成為台中市都市行銷最好的地標建築。



四、心得與建議事項

（一）參訪心得：

（1）傳統與現代共存共榮，區域均衡發展

這次為期 7 天的日本參訪行程，從濃濃中國文化的橫濱中華街、充滿歐洲人文氣息的輕井澤，到古色古香鳥嶼風情的佐渡島及現代感十足的東京，在在都顯現出日本政府對歷史產物（寺廟、聚落）保存完整，現代建築物（六本木中城、表參道、東京中城）規劃完善比鄰並列，設計新穎，充滿新舊都市的對比景觀，而在現代化之餘，仍擁有昔日的優雅風情，歷史建築與商業城市共存共榮。又在宏偉的建築物下，其街道市容更讓人不得不佩服，人行道規劃為一個車道寬，行人空間使用充足，無任何廣告招牌或車輛任意停放等障礙物，街道整齊清潔，路面平整，無高低落差的人孔蓋，行人遵守交通秩序，司機不會隨便鳴按喇叭，十字路禮讓行人優先通行，消費購物時，國人早已養成守法排隊的習慣，道路施工人員制服整齊，態度嚴謹，人民的素質水準高，這也是值得我們學習的地方。在

全世界的各個角落，每一天都有大量的水被消耗在清潔只使用過一次甚至從未使用過的物品，因此爲了避免資源浪費，日本的飯店特別在房間置作告示牌，提醒住宿的客人在 **check-out** 時，將未使用過或不必清洗的物品(床單、枕巾、毛巾.....)依照指示置放，以共同維護自然環境資源，值得大家效法。

(2) 守法敬業，一絲不苟

在日本短短幾日的旅程生活中隨時即可感受到日本人守法精神及一絲不苟的工作態度，日本街道乾淨整齊。市區及郊外道路平整少見坑洞，縱有挖補施工，其周遭環境亦維持一概的乾淨。行程途間遊覽車赴加油站加油，初次體驗日本加油站服務文化，令人印象深刻，車主一開車進車島，加油站的員工，立刻小跑步上前來一個加油，一個洗車、擦車。服務還不只如此，甚至半跪在地上遞上毛巾供車主擦拭等特別服務、還真是賓至如歸，之後還殷勤的送走每一個消費者，一點也不厭煩。我想日本馬路上每輛汽車都很乾淨加油站的特別服務功勞應該很大吧。商店街週遭亦隨時保持乾淨整齊，是值得我們市場的攤商及從業人員學習的，更借由這次參訪能向其汲取成功的經驗作爲日後業務推動改進的目標及借鏡。

(3) 傳統與觀光並重，保存與行銷並行

佐渡汽船是聯繫新潟與佐渡島重要交通工具，一天約十幾班次往返，大部分乘客皆爲往返兩地居民，並非針對遊客特別開發之觀光航程。不過，正由於如此，更讓來自台灣的我們更能有深入體驗日本一般民間生活的感受。台灣島四面環海，離島也有類似佐渡島之金門、澎湖、綠島等小島，不過卻是未能發展出如佐渡汽船般規模的交通運輸工具；大部分離島的往返仍是仰賴航空運輸，貨物及人員的運量，遠不及佐渡渡輪，間接降低了台灣本島與離島之聯繫交流。針對觀光開發的航程，如台中港、高雄港(愛河)通常提供的僅是能搭乘 **100-300** 人左右的中小型客輪，所謂的遊程就是離開港口沿岸約 **20-30** 分鐘的出海行程，全程所見除了船下的海水就是仍清晰可見原本出發的港口，總沒有令人印象深刻且精緻的航海體驗，這是值得臨海縣市及中央交通單位深思的問題。

小木港的盆舟，藉由知名卡通影片的置入宣傳，深入全球影迷的內心，對於能親自搭乘體驗多了份憧憬。就物資及產業相對缺乏的離島來說，謀生相對不易，尤其對島上仍需負擔家務、農務的婦女來說更是困難。而盆舟體驗的開發，開創當地島上婦女額外就業機會，且結合現場替遊客拍照製作紀念盤子的額外服務，創造了龐大商機，發展模式頗值得人口外流嚴重的農村或原鄉參考。

綜觀佐渡島近一天半的行程，讓人感受最深的就是一將當地傳統產業結合觀光產業，充分發揮得淋漓盡致，除了展現出自己的特色外，也將產業轉型爲更高產值的觀光產業—這個 **21** 世紀號稱無煙囪工業的明星產業。這是非常值得學習的發展方向，尤其在台灣逐漸轉型至後工業化的時期，高產值無污染，強調生態平衡的永續發展模式，應是未來政府民間需共同努力的方向。

(4) 人性化、貼心、要求完美品質

短短 **7** 天的市政見習考察行程，無論是在大城市、鄉間小鎮或離島地區其大

大大小小的道路，隨處可見到處有最安全、貼心的平整人行道，其與路口的銜接處只有起伏的斜接，沒有不平的高低落差，平整的踩著步伐不會踢傷到腳趾頭。於十字路口轉彎處設有防車輛進入的保護欄杆，在特定地點會加上導盲聲音，給予行人至上的空間；街道上的維修孔蓋、開關、管制閥蓋、消防栓蓋……等等，皆是經過藝術美化、美麗的蓋子、藝術的路標、指示牌、各種造型的消防栓標誌牌及整齊的路燈，一切井然有序的美化並融入在街道中，雖然僅僅是道路的公共空間，即足以讓人感受到設計施工者的用心與貼心。這是以人爲本，人性化的表現，以小窺全貌，其政府在公共空間設施上、在建築物上的內在用心及貼心更是無微不至，已達「人性化、貼心、要求完美品質」之境界，亦讓人深深體會到讓行人安全、方便的重要性，城市最重要性的元素是「人」，人行道提供行人、觀光客，人潮愈多，商業交流自然愈蓬勃。反思，在本市，許多商家經常排列商品佔用人行道，讓行人被迫走到危險的汽、機車道，感到不安全，惡性循環的結果，商機減少的原因不自知，反而認爲是政府取締阻礙了商機，此種錯誤觀念，惟有到日本實際參觀見習，才能真正瞭解政府的用心需要與商家心靈的溝通，才能有共識並且共創都市的繁榮。

（二）建議事項：

（1）充分利用土地，提昇競爭力

在這次參訪中，發現日本交通網絡綿密，國人使用便捷，帶動各都市商場發展，創造出無限商機，不過，商圈（六本木、東京中城，橫濱未來港）即使再有特色及魅力，也會隨時間的經歷而使得新鮮感沒落，日本透過都市更新手段，結合民間力量，重新開發，除賦予該都市新的生命與活力，提升各商圈競爭力，延續了經濟命脈外，更改善當地居住環境及市容。建議未來重新檢討台中市舊市區，配合都市計畫變更，並結合低度利用之市有土地或國有土地整體規劃開發，延伸台中捷運網，積極辦理都市更新，改善都市機能，提昇台中市競爭力，再造繁華商機。

（2）科技與法治觀念，打造優良交通環境

觀諸日本交通運輸管理發展過程，與我國相同的是，道路的建設速度始終落後於機動車輛的增長速度。不過日本卻能不斷藉由研發、運用智慧型交通管理系統，及妥善規劃、建置適當的標誌、標線、號誌等交通工程設施，提供交通參與者正確、有效、足夠的資訊，從而達成引導用路人有序、高效移動之目的。日本交通工程設施的設置密度相當高，架構完整、有系統，且體現了人性化的思想，故日本無論是在城市還是鄉村，絕大多數路口都有完善的標誌、標線和號誌等設施，且絕對禁止影響駕駛人視線之廣告招牌等與交通無關之物設立；此外，道路環境規劃除考量基本的輸運功能外，對於路旁綠化樹種的選擇和種植亦加以妥善管理，不僅要求不能妨礙行車視角，甚至將避免樹果掉落產生路面打滑等影響交

通安全因素納入考量，整體交通政策規範縝密且完善，日本對於永續經營概念在國家政策等各方面之全面融入及內化，於此可見一斑。

雖然智慧交通系統是解決交通擁塞、改善交通安全和環境污染的一種良好手段，但也並非是萬能的，即使是經濟和科技已高度發達的日本，交通擁堵和交通事故仍然無法避免。智慧型交通系統的效益大約只承擔了 7 成的交通量，窮本溯源，仍需民眾遵守交通法規才是解決當前交通問題的根本要件，徒善不足以爲政、徒法不足以自行，再完善的交通管理政策、再嚴謹的交通法令規範，仍有賴各道路使用者發自內心的認知及守法習慣，才是改善交通事故及確保交通流暢的關鍵。參訪期間，特別注意日本駕駛人的開車習慣，發現每位駕駛人均擁有相當高的駕駛道德及路權規範觀念，每能以燈號、手勢代替按鳴喇叭，以彼此禮讓代替爭先恐後，交通環境和諧且寧靜。另外，東京上、下班期間的交通要道，少見警察於路口指揮交通，卻能維持交通秩序的順暢，此實爲交通管理政策宣導及交通教育落實的具體成果，日本藉由長期及多種形式的交通教育措施，對提升民眾現代交通意識實已發生良好的作用。反觀我國，多年以來久經詬病的道路交通環境，突顯出不管是政府客觀交通工程之建設與規劃，或是民眾主觀駕駛觀念之營造及培養，尚有賴相關主管機關共同深思與檢討，以見賢思齊及之心效法日本經驗，期能構思有效的改善之道。

（3）推行環保能源，加強文化振興

台中市是一直台灣中部首善之都，在台中縣市合併後，除了原有都會的繁榮外，還有和平鄉梨山山景、台中港等海景、大坑太平大里等屯區風景觀光區，加上政府部門於推動節能減碳計畫之際，推展休閒自行車運動亦如火如荼的展開，惟以目前市區有限行車空間，再騰出空間規劃自行車專用道實有其難處；反思日本其在水區十字路口的行人斑馬線之線內側劃設自行車道，以利自行車騎士安全穿越，此乃值得本市借鏡學習之處。

另外，未來市政府搬遷後，台中火車站中區部分街廓，以原有豐富人文歷史及現代化城市開發足跡，處處充滿著古蹟與文化資產，例如台中火車站、台中市役所(原台中市選委會)、台中州廳及附屬建築(台中市政府)、台中放送局、台中公園湖心亭、柳原教會等，再加上特色商圈如第一廣場、青草街、一中街等，以及聞名的的小吃如太陽餅、豆乾、蜜豆冰等等，未來如果能比照人力載客三輪車(亦或稱之爲環保自行車式計乘車)，以車夫個個騎乘經驗老道，且熟悉當地風土民情，可隨車當嚮導，爲遊客導覽中區風光，相信不失成爲振興中區經濟一帖良藥。

（4）加強法治教育，建立愛心城市

在日本，民眾遵守交通規則，不超速、不隨便按喇叭，禮讓行人，旅途中甚少聽見吵雜擾人的喇叭聲，可見民眾守法意識高。再者，日本十字路口紅綠燈聲音導盲設備令人印象深刻，採南北向雲鳥聲、東西向布咕鳥聲，其體貼人性程度令人感動在聲音導引設施下，其不僅爲繁忙之街道、忙碌之交通稍來對弱勢者之尊重讓城市增添一絲暖流，同時亦讓吵雜的噪音淹沒在悠揚之樂音中。另外日本街道一個令人稱羨的街景，是其沒有隨意擋去去路的路霸如攤販或機車，讓行人或身心障礙者可通行無礙，此是對人的一種尊重與思維。

台中市雖多年致力於無障礙設施之建立與改善，但囿於國人公德心及管理單

位良莠不齊，離建立『愛心城市』之目標則還有待持續加強；除在法令規定上著墨外如何誘發國民之共識應該是當務之急。

此外日本民族性及守法精神與公德心很高，街道清潔少有垃圾，公園內民眾帶犬隻散步都確實會繫上狗鍊並清理犬隻排泄物，反觀臺灣很多飼主常放任犬隻於公園或公共場所隨地便溺，實有需要加強宣導民眾「溜狗繫狗鍊，隨手清狗便」的道德教育。